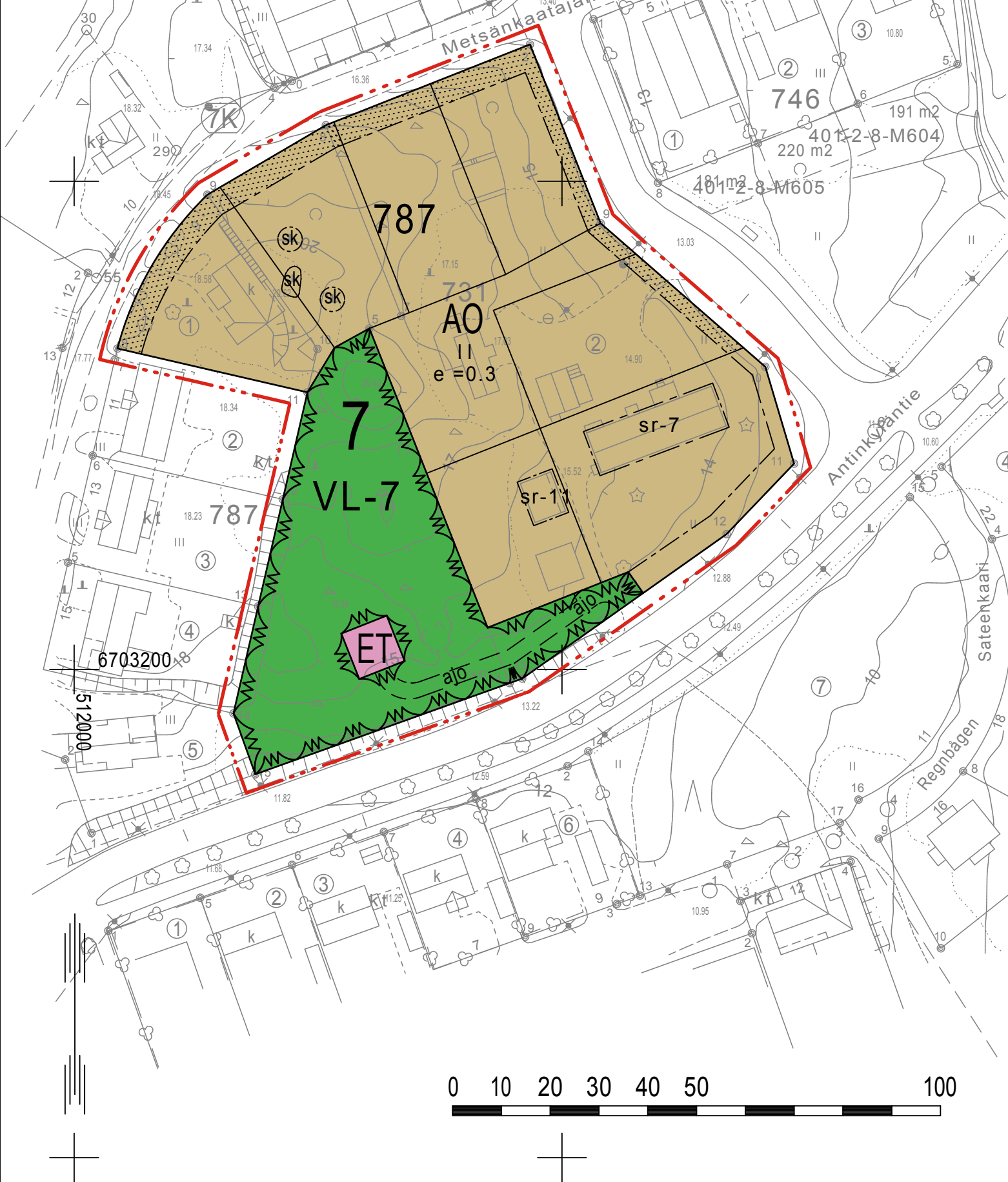


ANTINKYLÄNTIEHEN RAJAUTUVAN KORTTELIN 787 OSAN JA
LÄHIVIRKISTYSALUEEN ASEMAKAAVAN MUUTOS
ÄNDRING AV DETALJPLANEN FÖR EN DEL AV KVARTERET 787 OCH
NÄRREKREATIONSOMRÅDET, VILKA SAMTLIGA ANGRÄNSAR TILL
ANTBYVÄGEN



ASEMAKAAVAMERKINNÄT JA -MÄÄRÄYKSET
BETECKNINGAR OCH BESTÄMMELSER I DETALJPLAN

- AO** Erillispientalojen korttelialue.
Kvartersområde för fristående småhus.
- VL-7** Lähivirkistysalue, puistometsä.
Område för närrекреation, parkskog.
- ET** Yhdyskuntateknistä huoltoja palvelevien rakennusten ja laitteiden alue.
Område för byggnader och anläggningar för samhällsteknisk försörjning.
- 3 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.
Linje 3 m utanför planområdets gräns.
- Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.
Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.
- Osa-alueen raja.
Gräns för delområde.
- Ohjeellinen osa-alueen raja.
Riktgivande gräns för område eller del av område.
- Ohjeellinen tontin/rakennuspaikan raja.
Riktgivande tomt-/byggnadsplatsgräns.
- 7** Kaupungin- tai kunnanosan numero.
Stadsdels- eller kommunaldelsnummer.
- 787** Korttelin numero.
Kvartersnummer.
- II** Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun.
Romersk siffra anger största tillåtna antalet våningar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del därav.
- e = 0.3** Tehokkuusluku eli kerrosalan suhde tontin/rakennuspaikan pinta-alaan.
Exploateringsstal, dvs. förhållandet mellan våningsytan och tomtens/byggnadsplatsens yta.
- Istutettava alueen osa.
Del av område som skall planteras.
- ajo** Ajoyhteys.
Körförbindelse.
- sr-11** Suojeltava rakennus. Rakennusta ei saa purkaa, mutta sen saa siirtää muualle.
Kulttuurihistoriallisesti, rakennustaiteellisesti tai kaupunkikuvan kannalta arvokas rakennus, jonka ominaispiirteet tulee korjaus- ja muutostöissä säilyttää.
Byggnad som bör skyddas. Byggnaden får inte rivas, men den kan flyttas till en annan plats. En kulturhistoriskt, arkitektoniskt eller för stadsbildens värdefull byggnad, vars särdrag bör bevaras vid renoverings- och ändringsarbeten.

sr-7

Suojeltava rakennus, jota ei saa purkaa. Kulttuurihistoriallisesti, rakennustaiteellisesti tai kaupunkikuvan kannalta arvokas rakennus, jonka ominaispiirteet tulee korjaus- ja muutostöissä säilyttää. Ulkoasua koskevissa korjauksissa tulee käyttää alkuperäisiä tai niitä vastaavia materiaaleja. Mikäli näiden pyrkimysten vastaisesti on rakennuksessa aikaisemmin suoritettu rakennustoimenpiteitä, on rakennus korjaus- tai muutostöiden yhteydessä pyrittävä korjaamaan entistään tai kaupunkikuvaa muuten sopivalla tavalla. Museoviranomaiselle tulee varata mahdollisuus lausunnon antamiseen rakennukseen kohdistuvista toimenpiteistä.
Byggnad som skall skyddas och som inte får rivas. En kulturhistoriskt, arkitektoniskt eller för stadsbildens värdefull byggnad, vars särdrag bör bevaras vid renoverings- och ändringsarbeten. Vid fasadrenoveringar skall ursprungliga eller med dem jämförbara material användas. Om det på byggnaden tidigare har vidtagits byggåtgärder som står i strid med ovanstående bestämmelser, skall målsättningen för renoverings- eller ändringsarbetena vara att byggnaden restaureras eller återställs på annat sätt som smälter in i stadsbildens. Museimyndigheten skall beredas tillfälle att ge utlåtande om de åtgärder som vidtas på byggnaden.

SK Suojeltu kivi.
Stenblock som är skyddat.

Yleisiä määräyksiä
Allmänna bestämmelser

Uudis- ja korjausrakentamista suunniteltaessa on kiinnitettävä erityistä huomiota siihen, että rakentaminen sopii kaupunkikuvallisesti ympäristöön. Rakennusten massoitteiden ja kattomuotojen sekä väriyksen ja ulkoeristysten osalta tulee pyrkiä korkeatasoiseen, tasapainoiseen, selkeään ja ympäristöön täydentävään rakennustapaan. Kaikessa rakentamisessa on käytettävä sellaisia rakennus-, väri- ja katemateriaaleja sekä ikkunajakoa ja ikkunoiden asemointia, jotka soveltuvat olemassa olevaan kaupunkikuvaan.
Vid planering av ny- och reparationsbyggnad skall särskild uppmärksamhet fästas vid att byggandet lämpar sig stadsbildsmässigt miljön. Beträffande byggnadernas massor och takformer samt färgsättning och väggbeklädnad skall man sträva efter ett högklassigt, harmoniskt och tydligt byggnadsstätt, som kompletterar miljön. Vid all byggnadsverksamhet skall sådant byggnads-, färg- och taktäckningsmaterial samt fönsterindelning och fönsterplacering, som harmonierar med den befintliga gatubilden, användas.

Rakennuslupahakemukseen on liitettävä katujulkisivupiirustukset, joista ilmenevät myös naapurirakennusten julkisivumateriaalit, väriyksen, kattomuoto, harja- ja räystäskorkeus sekä kadun, pihan, aitojen tms. korkeusasemat.
Till ansökan om bygglov skall bifogas gatufasadritningar, varav framgår också grannbyggnadernas fasadmaterial, färgsättning, takform, åshöjd och höjd till takskägg samt gatans, gårdsplanens, inhägnadernas e.dyl. höjdlägen.

sr-merkinnällä osoitettujen rakennusten rakennusaloilla ja niiden läheisyydessä on erityisesti noudatettava historiallisesti arvokkaiden rakennusten julkisivumateriaalia, kattomuotoa, räystäslinjaa jne. niin, että uudet rakennukset ja rakennusten osat soveltuvat ympäristöön. Uudisrakennusten tulee olla rakennusmuodoltaan ja ulkoasultaan alisteisia sr-merkityille rakennuksille.
På byggnadsytor med beteckningen sr och i närheten av dessa bör särskilt iakttagas historiskt värdefulla byggnaders fasadmaterial, takform, takskäggslinje osv. så att nya byggnader och delarna av byggnaderna passar in i miljön. Nybyggnaderna bör till sin byggnadsform och exteriör underordnas de sr-betecknade byggnaderna

Asuinkäytön sallivalla korttelialueella tulee osoittaa yhtenäisen ja turvallisen leikki- ja vapaana alueena käytettävä alueensa.
På kvartersområdet som tillåter bostadsanvändning bör en enhetlig och trygg del av område, som används som lek- och friområde, anvisas.

Jokaista asuntoa varten tulee varata vähintään yksi autopaikka.
För varje bostad bör reserveras minst en bilplats.

Rakennukset on pyrittävä sijoittamaan havainnekuvassa osoitetulla tavalla.
Byggnaderna bör placeras på det sätt som anvisas i illustrationen.

LOVIISA  LOVISA

ASEMAKAAVAN MUUTOS
ÄNDRING AV DETALJPLANEN

Asemakaavan muutos koskee 7. kaupunginosan korttelia 731, osaa korttelista 787 sekä puisto- ja lähivirkistysaluetta.

Asemakaavan muutoksella muodostuu osa korttelista 787 sekä ET- ja VL-7-alueet 7. kaupunginosassa.

Ändringen av detaljplanen berör del av kvarteret 731, del av kvarteret 787 samt park- och friluftsområdet i 7. stadsdelen.

Genom ändringen av detaljplanen bildas del av kvarteret 787 samt ET- och VL-7-områden i 7. stadsdelen.

Pvm Datum	26.8.2010	Kuulutettu Kungjord	30.11.2010
Mk Skala	1:1000	Kaupunginvaltuusto Stadsfullmäktige	-
Kohde Projekt	7-33	Kaupunginhallitus Stadsstyrelsen	18.10.2010, § 400
Arkistotunnus Arkivsignum	377/10.02.03/2010	Tekninen lautakunta Tekniska nämnden	28.9.2010, § 131
Kaavoittaja Planläggare			
Loviisa Lovisa	vs. kaupunginarkkitehti stf. stadsarkitekt	Anneli Naukkarinen	
Kaavanlaatija Utarbetare av planen	Anneli Naukkarinen	Kaava-suunnittelija Planerare	Sisko Jokinen

Pohjakartan hyväksyminen Godkännande av baskarta		
Asemakaavan pohjana oleva kartta täyttää 23.12.1999 annetun kaavoitusmittausasetuksen (1284/1999) mukaiset vaatimukset. Detaljplanens baskarta uppfyller fordringarna i enlighet med förordningen om planläggningsmätningar (1284/1999) som givits 23.12.1999.		
Loviisa Lovisa	Kaupungeingeodeetti Stadsgeodet	Marko Luukkonen